



## **COLONIE STRAORDINARIE DEL 20 dicembre 2024 E DEL 7 gennaio 2025**

Carissime famiglie,

come già comunicato all'inizio dell'anno scolastico, sono previste due giornate straordinarie di chiusura degli istituti scolastici, venerdì 20 dicembre 2024 e martedì 7 gennaio 2025, all'inizio e alla fine delle vacanze di Natale.

Vi informiamo che l'Associazione Art'è Bambini ha deciso di organizzare **due giornate di colonia straordinaria**, per venire incontro alle famiglie che potrebbero avere difficoltà in questi momenti a conciliare i propri impegni lavorativi e/o di studio.

Per chi volesse partecipare a queste giornate, va compilato l'apposito formulario, considerando che la modalità di partecipazione è la stessa delle colonie diurne classiche (carnevale, Pasqua, ecc.), ovvero per la giornata intera.

Dal momento che vi verrà data conferma dell'iscrizione, la stessa sarà vincolante e verrà fatturata.

Per chi è iscritto al periodo scolastico, i costi per le due giornate verranno addebitati solo a coloro che confermeranno la partecipazione alla colonia straordinaria; ai non iscritti non sarà applicato nessun costo.

In allegato trovate il formulario d'iscrizione, che **vi invitiamo a compilare in tutte le sue parti e a restituire entro e non oltre venerdì 6 dicembre 2024** all'indirizzo [info@artebambini.ch](mailto:info@artebambini.ch).

Le famiglie già iscritte presso i nostri centri extrascolastici o mense satellite per l'anno 2024/2025 dovranno compilare solo i moduli 1-2-3.



## DIRETTIVE E TARIFFE COLONIA

Cari genitori vi chiediamo di leggere attentamente la carta dei servizi e il presente foglio prima di effettuare l'iscrizione. Il documento informativo con l'equipaggiamento e il luogo di ritrovo è inviato al genitore durante la settimana antecedente all'inizio della colonia. Grazie per la gentile collaborazione.

### TASSA D'ISCRIZIONE:

Per coloro che non frequentano i centri durante il periodo scolastico, la tassa d'iscrizione per le colonie è di CHF 5,00 a bambino, senza sconti applicati.

### ORARI E RETTE DURANTE LE VACANZE SCOLASTICHE:

Il centro è aperto dalle 7h00 alle 19h00. La mattina, i genitori possono portare i loro bambini tra le 7h00 e le 9h00 e venire a prenderli e tra le 16h30 e le 19h00. L'orario di uscita dal centro è previsto solo a partire dalle 16h30, ciò al fine di mantenere i bambini in gruppi stabili, permettendo loro di svolgere le attività con tranquillità, senza continui cambiamenti o interruzioni e permettendo loro di poter consumare con calma la merenda. Il genitore deve indicare nel formulario l'orario indicativo di entrata tra le 7h00 e le 9h00 e uscita tra le 16h30 e le 19h00.

<b>ENTRATA AL MATTINO</b>	<b>7:00 - 9:00</b>			
<b>USCITA AL POMERIGGIO</b>	<b>16:30 - 19:00</b>			
Reddito lordo mensile:	sotto 4'500      da 4'501 a 6'500      da 6'501 a 8'500      sopra 8'500			
<b>GIORNATA INTERA 7:00/19:00</b>	<b>36,00 + 6.50 pranzo</b>	<b>40,00 + 6.50 pranzo</b>	<b>44,00 + 6.50 pranzo</b>	<b>48,00 + 6.50 pranzo</b>

### SCONTI DA APPLICARE AL TARIFARIO

- ☉ È concesso uno **sconto del 10%** sul 2° figlio iscritto in poi, dedotti i pasti.
- ☉ Lo **sconto cantonale universale** del 20% sulla retta (esclusi i pasti), sarà accordato, esclusivamente previa presentazione della documentazione completa aggiornata al 2024, a tutte le famiglie residenti in Ticino monoparentali o con entrambi i genitori con impegni lavorativi o di studio, oppure iscritti all'URC.
- ☉ Sconto ulteriore del 33% sulla retta (esclusi i pasti) alle famiglie (solo quando entrambi i genitori lavorano/studiano/URC) beneficiarie della riduzione dei premi per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (RIPAM), previa presentazione decisione RIPMA fronte-retro 2024.



Ogni frequenza riservata sarà fatturata, anche in caso di assenza del bambino. È possibile chiedere alla direzione frequenze extra compatibilmente con la disponibilità del centro, ma non saranno concessi scambi di giorni di frequenza durante il corso della colonia. La riduzione del 50% della retta è prevista per assenze dovute a malattia o infortunio, esclusivamente dietro presentazione del certificato medico entro il 1° giorno del mese successivo a quello frequentato. La fattura viene emessa mensilmente il 15mo giorno lavorativo del mese successivo al mese fatturato. Il genitore è tenuto a segnalare alla Direzione l'eventuale mancata ricezione della fattura. Il pagamento è da effettuare entro 15 giorni dalla ricezione, in ogni caso entro la fine del mese nel quale è stata ricevuta la fattura.

## MODULO 1 - DATI

“Colonia straordinaria del 20 dicembre 2024 e del 7 gennaio 2025”

Nome e cognome del/i bambino/i	Data di nascita

Problemi di salute/allergie/intolleranze/regimi alimentari particolari. **ATTENZIONE, in caso di allergie o problemi di salute gravi si prega di allegare il formulario PAI.**

--

Dati genitori:	Padre	Madre
Nome e Cognome		
Indirizzo		
Località		
Tel. privato		
Tel. lavoro		
Impiego/formazione		
Lingua		
Affidamento	<input type="checkbox"/> padre <input type="checkbox"/> madre <input type="checkbox"/> congiunto	
Autorità parentale:	<input type="checkbox"/> padre <input type="checkbox"/> madre <input type="checkbox"/> congiunto	

### Destinatario comunicazioni e fatturazione (solo (1) riceverà la fattura)

1	Nome e cognome	
	Email	
2	Nome e cognome	
	Email	
<input type="checkbox"/> Desidero ricevere la fattura cartacea per posta al costo di CHF 2.- a invio.		

Data e luogo	Firma del/dei genitore/i

*Chi sottoscrive il presente documento è responsabile esclusivo delle decisioni prese e degli accordi sottoscritti con l'Associazione Art'è Bambini, come pure l'unica persona autorizzata a richiedere informazioni, fatto salvo vi siano decisioni da parte delle Autorità notificate direttamente all'Associazione che prevedano altrimenti. Egli è anche responsabile del regolare saldo delle fatture emesse dall'Associazione entro i termini fissati nella carta dei servizi.*

## MODULO 2 - FREQUENZA

“Colonia straordinaria del 20 dicembre 2024 e del 7 gennaio 2025”

Nome e cognome del/i bambino/i	Scuola	Sede
	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> SME	
	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> SME	
	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> SME	

Mettere una crocetta nei riquadri corrispondenti alla frequenza desiderata.

Nome e cognome del/i bambino/i	VENERDÌ 20 DICEMBRE 2024	MARTEDÌ 7 GENNAIO 2025
Giornata intera dalle 07:00/09:00 alle 16:30/19:00		

Si prega di rispettare gli orari di entrata e di uscita. Entrata prevista entro e non oltre le ore 09:00 e l'uscita non prima delle ore 16:30.

<p><b>Obbligatorio – Per motivi organizzativi vi chiediamo di annunciare indicativamente l'orario di entrata e di uscita del/i bambino/i. (es.: “Porterò mio figlio alle 08:30 e lo verrò a prendere alle 17:45”)</b></p>
<p><b>Osservazioni</b></p>

Data e luogo	Firma del/dei genitore/i

*Chi sottoscrive il presente documento è responsabile esclusivo delle decisioni prese e degli accordi sottoscritti con l'Associazione Art'è Bambini, come pure l'unica persona autorizzata a richiedere informazioni, fatto salvo vi siano decisioni da parte delle Autorità notificate direttamente all'Associazione che prevedano altrimenti. Egli è anche responsabile del regolare saldo delle fatture emesse dall'Associazione entro i termini fissati nella carta dei servizi.*

## MODULO 3 - AUTORIZZAZIONI

“Colonia straordinaria del 20 dicembre 2024 e del 7 gennaio 2025”

Nome e cognome del/i bambino/i

Persone autorizzate a prendere il/i bambino/i (nome, cognome, parentela e recapito telefonico)


*Per ogni persona autorizzata va allegata al presente formulario la copia fronte/retro del documento d'identità. Senza autorizzazione controfirmata e un documento d'identità non si è autorizzati a prendere il/i bambino/i.*


Ulteriori autorizzazioni	
Autorizzo il personale dei Centri (direttrice, educatrici/tori e collaboratori) a trasportare in auto, in pulmino o con i mezzi pubblici mio/a figlio/a durante le gite:	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
Autorizzo a tornare a casa da solo/a	
mio/a figlio/a _____ <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO uscita alle ore _____	
mio/a figlio/a _____ <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO uscita alle ore _____	
mio/a figlio/a _____ <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO uscita alle ore _____	
Autorizzo l'Associazione Art'è Bambini a scattare foto per avere un ricordo delle attività svolte e per scopi informativi e promozionali del servizio offerto:	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO

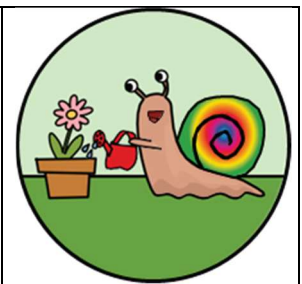
Data e luogo	Firma del/dei genitore/i

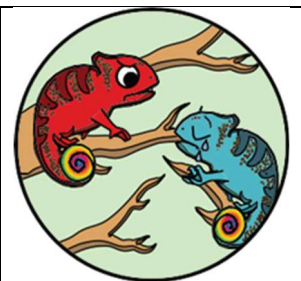
*Chi sottoscrive il presente documento è responsabile esclusivo delle decisioni prese e degli accordi sottoscritti con l'Associazione Art'è Bambini, come pure l'unica persona autorizzata a richiedere informazioni, fatto salvo vi siano decisioni da parte delle Autorità notificate direttamente all'Associazione che prevedano altrimenti. Egli è anche responsabile del regolare saldo delle fatture emesse dall'Associazione entro i termini fissati nella carta dei servizi.*

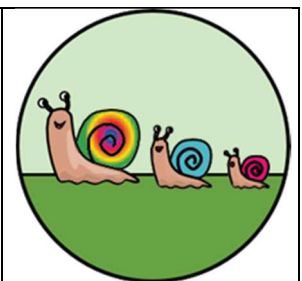


<p><b>Chi è nostro figlio?</b>  <i>nome, età, caratteristiche fisiche e caratteriali, particolarità</i></p>	 <p><i>incollare qui una foto del bambino o allegare</i></p>
---	---

	<p><b>Persone importanti per lui</b>  <i>famigliari, amicizie, altre persone di riferimento</i></p>
--	---

<p><b>Le cose che gli piacciono, le cose che trova difficili, che gli fanno paura o rabbia</b>  <i>giochi, cibi, canzoni, attività, passioni, luoghi, animali, rumori, distanza dalla mamma,...</i></p>	
---	--

	<p><b>Comunicazione e strategie</b>  <i>modi con i quali comunica, cose che lo aiutano a superare eventuali frustrazioni, paura, malinconia,...</i></p>
--	---

<p><b>Eventi positivi e negativi della sua crescita che si desidera condividere</b>  <i>ricordi, aneddoti, prime scoperte, momenti difficili (perdita nonno, divorzio, arrivo di un fratellino,..)</i></p>	
--	---

<p><b>Data e luogo</b></p>	<p><b>Compilato da</b></p>
----------------------------	----------------------------

# AUTOCERTIFICAZIONE DEI REDDITI E RICHIESTA SCONTI 2024/2025

La retta (in CHF) viene calcolata in base agli sconti richiesti e alla fascia di reddito che è stabilita sommando i redditi conseguiti all'interno dell'economia domestica di riferimento (del genitore che fa richiesta del servizio).

**Il/La sottoscritto/a** \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente in Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ località \_\_\_\_\_

Dichiaro che il reddito **mensile lordo** del **nucleo familiare** (sommando il proprio reddito a quello del coniuge o del compagno, degli alimenti, assegni familiari e/o di altre rendite/indennità), ammonta a CHF: \_\_\_\_\_

Percepisco la 13a mensilità:    SÌ     NO

Il nucleo familiare è composto da n° \_\_\_\_\_ persone, di cui n° \_\_\_\_\_ minori a carico.

i genitori sono:    coniugi     divorziati con tutela condivisa     monoparentale

**Richiedo il servizio a prezzo ridotto con lo sconto universale (20%) applicato perché i genitori:**

Entrambi lavorano (o in disoccupazione) e/o studiano     Altri motivi: \_\_\_\_\_

Allego i nuovi attestati dei datori di lavoro del **2024** (o autocertificazioni per gli indipendenti / o attestati disoccupazione / o certificati di studio)

oppure dichiaro che rispetto agli attestati di lavoro del **2024** precedentemente consegnati al Centro non vi sono modifiche quindi non li allego nuovamente (2023 non validi per il Cantone).

**Richiedo il servizio con ulteriore sconto RIPAM (33%) applicato (solo se entrambi i genitori lavorano):**

No

Sì e allego la **decisione RIPAM 2024** (documento completo)

Sì e abbiamo già inviato la **decisione RIPAM 2024**.

**Richiedo il servizio con ulteriore sconto API applicato:**

No

Sì, e consegno la decisione API (Assegno Prima Infanzia)

Sì, e abbiamo già consegnato al Centro la decisione API

**Qualora l'Associazione Art'è bambini lo richiedesse, mi impegno a fornire i documenti comprovanti tali dichiarazioni. Inoltre, firmando questo documento dichiaro di aver letto attentamente una delle due Carte dei Servizi del Centro Extrascolastico Camaluonte o Camalù 2024 presente sul sito web [www.artebambini.ch](http://www.artebambini.ch) e di accettarne tutte le condizioni, tra le quali il pagamento della tassa d'iscrizione.**

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firme dei genitori \_\_\_\_\_  
(o del genitore che fa richiesta del servizio in caso di separazione)

*Chi sottoscrive il presente documento è responsabile esclusivo delle decisioni prese e degli accordi sottoscritti con l'Associazione, come pure, l'unica persona autorizzata a richiedere informazioni all'Associazione, fatto salvo vi siano decisioni da parte delle Autorità che indichino altrimenti.*



# ATTESTATO DEL DATORE DI LAVORO

Valido anche per gli indipendenti

Secondo l'art. 330a del Codice delle obbligazioni il lavoratore può richiedere in qualsiasi momento al datore di lavoro un attestato che indichi la natura e la durata del rapporto di lavoro. Con la presente attestazione il datore di lavoro certifica che le informazioni ivi contenute sono veritiere.

Le attività di accoglienza complementari alle famiglie e alla scuola (nidi dell'infanzia, associazioni famiglie diurne e centri che organizzano attività extrascolastiche) sono finalizzate a sostenere i genitori per conciliare famiglia e lavoro o formazione (art. 7 della Legge per le famiglie). Le strutture sono pertanto tenute a verificare che questa condizione sia ottemperata in quanto l'Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani (di seguito Ufficio), in qualità di ente sussidiante, procederà a verifiche puntuali in occasione delle revisioni o qualora si rendesse necessario. Eventuali eccezioni e situazioni particolari sono da sottoporre all'Ufficio.

Il dipendente si impegna a informare la direzione dell'ente in caso di eventuali modifiche.

**Generalità da compilare e controfirmare esclusivamente da parte del datore di lavoro.**

Nome del/la dipendente	_____
Cognome del/la dipendente	_____
Professione del dipendente	_____
Data di nascita	_____
Indirizzo	_____
NAP e Domicilio	_____
Inizio del rapporto di lavoro	_____
Se a termine, data conclusione impiego	_____
Percentuale lavorativa	_____
Impiego	FISSO <input type="checkbox"/> A TURNI <input type="checkbox"/>
Se impiego a turni, il piano di lavoro è	MENSILE <input type="checkbox"/> SETTIMANALE <input type="checkbox"/>
Il collaboratore è impiegato durante i seguenti giorni della settimana:	LU <input type="checkbox"/> MA <input type="checkbox"/> ME <input type="checkbox"/> GIO <input type="checkbox"/> VE <input type="checkbox"/>

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma e timbro del \_\_\_\_\_  
datore di lavoro

# ATTESTATO DEL DATORE DI LAVORO

Valido anche per gli indipendenti

Secondo l'art. 330a del Codice delle obbligazioni il lavoratore può richiedere in qualsiasi momento al datore di lavoro un attestato che indichi la natura e la durata del rapporto di lavoro. Con la presente attestazione il datore di lavoro certifica che le informazioni ivi contenute sono veritiere.

Le attività di accoglienza complementari alle famiglie e alla scuola (nidi dell'infanzia, associazioni famiglie diurne e centri che organizzano attività extrascolastiche) sono finalizzate a sostenere i genitori per conciliare famiglia e lavoro o formazione (art. 7 della Legge per le famiglie). Le strutture sono pertanto tenute a verificare che questa condizione sia ottemperata in quanto l'Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani (di seguito Ufficio), in qualità di ente sussidiante, procederà a verifiche puntuali in occasione delle revisioni o qualora si rendesse necessario. Eventuali eccezioni e situazioni particolari sono da sottoporre all'Ufficio.

Il dipendente si impegna a informare la direzione dell'ente in caso di eventuali modifiche.

**Generalità da compilare e controfirmare esclusivamente da parte del datore di lavoro.**

Nome del/la dipendente	_____
Cognome del/la dipendente	_____
Professione del dipendente	_____
Data di nascita	_____
Indirizzo	_____
NAP e Domicilio	_____
Inizio del rapporto di lavoro	_____
Se a termine, data conclusione impiego	_____
Percentuale lavorativa	_____
Impiego	FISSO <input type="checkbox"/> A TURNI <input type="checkbox"/>
Se impiego a turni, il piano di lavoro è	MENSILE <input type="checkbox"/> SETTIMANALE <input type="checkbox"/>
Il collaboratore è impiegato durante i seguenti giorni della settimana:	LU <input type="checkbox"/> MA <input type="checkbox"/> ME <input type="checkbox"/> GIO <input type="checkbox"/> VE <input type="checkbox"/>

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma e timbro del datore di lavoro \_\_\_\_\_